

2022年 8月份行事历			
 <b>儿童咨询室</b> 时间 每周：周二~周五 (节假日除外) 8:30~16:30 周三·周四 8:30~12:00 地点 役场5楼教育咨询室 咨询处 学校教育科 ☎ 33-2151 ※ 需要咨询者请提前来电预约	<b>智障者咨询</b> 日 时 2号(周二) 13:30~15:30 地点 健康福祉中心 はあとふる1楼会议室 咨询处 咨询员:芝 ☎ 32-3065 ※ 随时受理※需要预约	<b>心病咨询</b> 日 时 每周周日 9:00~17:00 ※ 需要咨询者请提前 来电预约, 预约受理后, 将通知会谈地点 咨询处 咨询员:宫本 ☎ 090-8955-0360	<b>育儿咨询</b> 日 时 周一~周六, 第三周周日 (节假日除外) 9:00~16:00 场所 育儿支援中心 (子育て支援センター) 咨询处 育儿支援中心 ☎ 28-7034 ※随时受理有关育儿方面的咨询
<b>顾虑担忧事宜咨询</b> 日 时 10号(周三) 24号(周三) 13:30~16:00 受理时间 15:30分止 地点 健康福祉中心 はあとふる1楼咨询室 咨询处 社会福利协议会 ☎ 34-1800	<b>司法代书拥护权利咨询</b> 有关成年後見制度, 遺産継承等 时间 17号(周三) 13:30~16:30 地点 健康福祉中心 はあとふる1楼咨询室 咨询处 社会福祉协议会 ☎ 34-1800 ※ 请在一周前提前预约	<b>法律免费咨询</b> 时间 3号(周三) 17号(周三) 13:30~16:30 地点 役场2楼会议室 咨询 每人30分钟 ※需要咨询者 时间 请提前预约 咨询处 总务科 ☎ 33-2131 ※ 有关纠纷, 法律问题等可向 律师咨询请教。	<b>周日办公实施日期</b> 日期 7号, 14号 (周日) 21号, 28号 开厅 8:15~12:00 时间 13:00~17:00 ※ 参议院一般选举投票日当天, 不实行 开厅办公, 敬请见谅。 咨询处 总务科 ☎ 33-2132
<b>建筑物免费咨询</b> 时间 7号(周日) 14号(周日) 28号(周日) 10:00~12:00 地点 中央公民馆2楼IT讲习室 都市环境科 ※需要预约 ☎ 33-2161	<b>《生活消费咨询》</b> 由消费生活咨询专员来对答面谈 下记日期以外也随时接受有关问题的 咨询与面谈但请提前联系。 日期 每周周二, 周五 (节假日除外) 时间 9:00~16:00 场所 役场6楼产业科 咨询处 产业科 ☎ 33-2122	<b>高龄长辈咨询</b> 年老者预防被看护的方法, 罹患痴 呆症或被虐待等问题的咨询与面谈。 日期 周一~周五 (节假日除外) 时间 8:15~17:00 地点 健康福祉中心 はあとふる2楼咨询室 咨询处 地域包括支援中心 ☎ 33-2323	<b>税务免费咨询</b> 提供有关遗产继承税, 土地取得税, 赠与税等所有税金方面的咨询服务 ※需要咨询者请提前预约 日期 24号(周三) 时间 13:30~15:30 地点 役场2楼会议室 咨询处 东海税务师会 岛田支部 ☎ 0547-37-6575
<b>支援创业咨询</b> 町创业支援互联网将提供从创业咨 询到事业设立为止的各种细节上之 咨询与面谈。 日期 周一~周五 (节假日除外) 时间 9:00~16:00 地点 役场6楼产业科 咨询处 产业科 ☎ 33-2122	<b>经营無料相談【よしサポ】</b> 免费经营咨询 (请提前预约) 由县支援据点【よろず】的专员 来建议对于经营或创业等的咨询 日 时 26号(周五) 9:30~17:00 地点 北緑洲公园 (北オアシスパーク) 咨询处 都市推进公社 (まちづくり公社) ☎ 33-2700	<b>一般废弃物最终处理场</b> (エポ池) 假日搬入日程 日期 28号(周日) ※ 搬入时从周一~周五 (节假日除 外) 並请提前预约。搬入是需备 废弃物的照片及车辆号码 搬入 13:30~14:30 咨询处 都市环境科 ☎ 33-2102	<b>清扫中心・再生中心</b> 假日搬入日程 日期 6号(周六)・14号(周日) 20号(周六)・28号(周日) 时间 周六: 8:30~12:00 周日: 8:30~12:00 13:00~15:00 清扫中心 ☎ 24-0530 联络时请说明申请人的地 址, 姓名, 垃圾的种类。

### 招集町营住宅住戶以及入住伺机者~

招集期限: 7月14号(周四)~26号(周二)

住房简介: さくら団地 筑建于1989年 招集房: 3套  
 地址: 川尻210  
 房间布局: 3DK(8・6・6)  
 租金: 21,500日元~42,300日元  
 ※租金乃根据年收入而定。  
 对象: 符合下列全部条件的人  
 ※在应征者过多时, 以抽签形式来决定。

- 有一起同住的亲属
- 年薪低于基本标准
- 在町内6个月以上在住或者就业
- 有可靠的连带保证人
- 住房困难
- 没有拖欠市町村税金
- 不是暴力团成员

申请/咨询处: 都市环境课都市计划部门 ☎ 33-2161


### 支付低收入育儿家庭生活支援特别补助金

儿童一人5万日元 (非单亲家庭)

**对象**

- ① 领受到4月分儿童津贴或是儿童特别抚养津贴的人, 并且在令和4年度的住民税(均等割)属于免税的人。→不需申请!!町将直接汇款到您4月分儿童津贴或是儿童特别抚养津贴使用的银行账户。
- ② 在令和4年3月31日的当天, 为对象①以外的未滿18岁的儿童(或未滿20岁残障儿)的抚养者, 并且在令和4年度的住民税(均等割)属于免税或是因新型冠状病毒疫情的影响而收入大为减少, 相当于住民税非课税的收入的人!

**咨询处** 儿童未来科 儿童福祉部门 ☎ 33-2153


 人が集い 未来へはばたく魅力があるれるまち 吉田町

# 友谊

## 7

2022年

为吉田町在住外国人士发行的【友谊】中国语信息报 每月20号发行

信息报发行&咨询: 吉田町役場〒421-0395静岡県榛原郡吉田町住吉87番地 ☎0548-33-2101

免费翻译时间: 8:15~12:00, 13:00~17:00 (周六, 周日, 节假日除外) 提供役场内各科手续的办理和咨询以及免费的中·日·英·西·葡语)翻译服务。

★由于新型冠状病毒肺炎感染症的影响, 因此町内各种活动的实行日期都有可能中止, 延期或取消。详情请参阅各机关设施等网络上最新信息。造成您诸多的不便, 尚请见谅!感谢合作!!

标题消息, 详情敬请参阅广报	广报页数
!! 申请个人编码卡来取得最大的 20,000点积分!	3, 本报附夹页
★有关低收入育儿家庭生活支援特别支付金的信息(子育て世帯生活支援特別給付金)	4
※为了解除农地荒废问题, 于8月22日(周一)~9月30日(周五)期间将针对农地的利用状况进行调查	4, 本报
★将「好可惜」转为「感谢」~请您协力支援食物银行(FOOD BANK)事业~	5, 本报
★「捐血救人」相关信息	6
※新冠病毒感染者伤病补贴金的对象期间延期到9月30号(周五)为止	6, 本报
! 募集! 吉田町综合体育馆内「增强体力健康教室(健康体力づくり教室)」参加者	7
◆从8月1日起, 后期高龄者(75岁以上)医疗被保险者证变更为淡粉红色	8
★从8月1日新年度的国民健康保险证改为「淡墨绿色」	8, 本报
!! 国民健康保险及后期高龄者(75岁以上)医疗保险的被保险者们, 当您支付昂贵的医疗费时, 别忘了到役场申请「限度額控除認定証」来减轻医疗费负担	9
★为了早期发现早期治疗请定期的接受「癌症健康检查」吧!	10

### 8月乳幼儿的健诊, 健康咨询指导

乳幼儿健诊, 健康咨询的实施情形, 将个别通知对象的人。有关乳幼儿健康咨询的实施情形, 敬请参照町的官方网页或是よしにこダイアリー上的最新资讯。

请登录便利的【よしにこダイアリー】软件  
 这是一个可利用智能手机或是平板电脑来记录孩子的成长情形, 简单地管理预防接种的日程的免费软件。町政府也藉此发报通知。

母子モ 検索

以下可下载よしにこダイアリー的软件

Android版 iPhone版

发行母子保健手册 町健康指南网页版

有关不妊(不孕)・不育(惯性流产)的咨询  
 由专家来回复您的电话咨询与面谈(需要预约)  
 时间: 周一 8:15~16:45  
 可利用电脑及手机参阅网页详情。  
 不妊・不育専門相談中心 ☎080-3636-3229  
 ◆受理时间: 每周 周二(10:00~19:00) 周四, 周六(10:00~15:00)

肝炎病毒检验・咨询、  
 艾滋病病毒检验、骨髓提供登记

町民健康咨询处 健康促进科 ☎32-7000

日 时: 8月1号(周一) 9:30~11:00

咨询处: 中部保健所 (预约制) ☎ 054-644-9273

为了帮您增进健康, 由保健师・营养师来为您回答个别咨询与面谈。

### 吉田町多文化共生综合咨询窗口公式账号

为居住在吉田町外国人特设的线上服务台  
 Facebook (脸书) Messenger:  
 Yoshida Tabunnkakyousei (吉田町多文化共生)

另外在每月的20日发行中文版的【友谊信息报】来提供町内的最新信息。除了在役场(镇公所)以外, 如榛原综合医院, 榛原区HELLO WORK, 保健福祉中心, 健康中心, 中央儿童馆, 图书馆, 吉田邮局等处也可以领取到此信息报。

8月值班日	休诊日的值班医院
7号(周日)	こどもクリニック おおかわ小児科 ☎ 32-6789
11号(周四)	藤本クリニック ☎ 24-1200
14号(周日)	三輪クリニック ☎ 32-7300
21号(周日)	玉井整形 外科医院 ☎ 28-6667
28号(周日)	千内科 クリニック ☎ 34-1001
诊疗时间:	9:00~17:00
问询处:	健康推进科 (保健中心) ☎32-7000

榛原医師会 検索

※诊疗时间也许会有变更, 请在诊疗前请事先与值班医院或是上网进行确认以后再就去诊。



### 人口变动

2022年6月30号	至今
住民基本台帳人口	29,243人
(比前月增)	42人
男 14,643人 女 14,600人	
其中外国人人	1,976人
男 910人 女 1,066人	
户数 11,847户 (比前月 +39户)	
组数 516组 (比前月 0组)	
出生 16人 死亡 22人	
迁入 145人 迁出 96人	

♥ 将「好可惜」转为「感谢」♥~请您协力支援食物银行 (FOOD BANK) 事业~

在贵府内保存有还未开封用于将来吃的食品吗?食物银行 (FOOD BANK) 事业呼吁募捐此类食品,并通过支援团体免费赠送给需要的人。现在因为新型病毒的扩散影响而生活困苦的人日益增多。感谢并接受即使是微量的食品,务请协力支持。

希望募捐到的食品

- ▶ 赏味期限之前2个月以上的食品
- ▶ 可常温保存的食品
- ▶ 未开封的食品
- ▶ 包装箱(盒,纸)没有破损的食品



受欢迎的食品

- ▶ 罐头,真空包装食品(蒸煮袋食品)等等
- 捐赠处
- ▶ 役场1F福祉科柜台(窗口)

捐赠期间

- ▶ 8月31日(周三)当天截止

咨询处

- ▶ 福祉科 社会福祉部门 ☎ 33-2104



新冠病毒感染者伤病补贴金的对象期间延期到9月30号为止

国民健康保险或是后期高龄者医疗保险的加入者其中如有人感染上了新冠病毒等等情况时,并且在一定的期间中没能收到薪资时,便可申请此项补贴金

对象期间 9月30号(周五)为止

咨询处 町民课 国保部门 ☎ 33-2103

利用FM76.5频道  
来收听「吉田町街角信息」

藉着FM76.5频道,  
可每天接收到吉田町的信息  
播放时间→早上7:50,中午12:40,  
晚上6:35

咨询处

总务科秘书广报部门  
☎33-2131

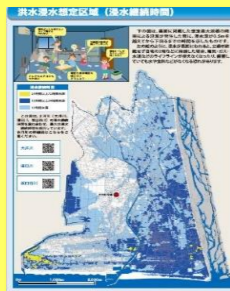


◆吉田町提供免费的行政收音机,地震防灾指南手册,海啸受灾预想地图,还没申请过的住户,可到防灾科申请。

申请处:  
防灾科 防灾部门  
☎33-2164



【地震防灾指南】



【洪水受灾预测图】



利用手机收集



从4月1日起「静岡県防災」应用程序除了日语以外,增添了11国语言(中国语繁体及简体包含在内),敬请多加利用。

静岡防災 検索

静岡県防灾软

紧急时提供支援

- 这里现在安全吗?
- 哪里最靠近避难所呢?

平时提供防灾支援

- 这里水会淹多高呢?
- 该走哪一条疏散路线呢?



8月份讲座 募集「小型理科馆讲座」的学习者

举办日期	讲座名
1号(周一)	利用宝特瓶来玩水~观察从小孔喷出及喷不出水时的情况 13:00~14:30, 15:00~16:30(2次)
2号(周二)	一起来思考橡皮圈的弹力吧~(2次) 13:00~14:30, 15:00~16:30
3号(周三)	特别讲座~从未见过的细胞形状及功效 13:00~14:30, 15:00~16:30(2次)
6号(周六)	利用程式一起玩吧~Hikikaeru kun(青蛙) 10:15~11:45
6号(周六)	从生物中取出富含着情报群的【DNA】~ 13:00~14:30, 15:00~16:30(2次)
7号(周日)	一起探讨蔬菜颜色的秘密吧~(2次) 13:00~14:30, 15:00~16:30
14号(周日)	一起思考自然灾害【火山爆发,地震,海啸】 13:00~14:30, 15:00~16:30
20号(周六)	駿河湾生物的生态 14:30~16:00
21号(周日)	制作回旋(力)镖来玩吧!(2次) 13:00~14:30, 15:00~16:30

地点 小型理科馆

对象 小学生以上者

参加费 100日元

受理时间 10:00~17:00  
(周四·周五·第3周周二·节假日除外)

咨询处 小型理科馆(ちいさな理科館) ☎34-5533

- 申请方法
- ①希望申请的讲座名
  - ②学校名称
  - ③姓名
  - ④住址·电话号码
  - ⑤请通过电话告诉我们监护人的姓名或  
直接到本馆窗口  
进行申请。



图书馆信息

- ◎ 交流ストリート 交流空间  
亲子作品展示区  
▷ 榛原和平之会  
原子弹爆炸被害图片展示期间  
8月1号(周一) ~15号(周一)
- ▷ 彩色铅笔作品展  
8月1号(周一) ~15号(周一)

- ◎2階おはなし室 2楼谈话室  
交流会  
(适合0岁~2岁)  
7月20日,8月3日,8月17日  
10:30~10:15
- (适合3岁~小学生)  
7月17日,8月7日,8月21日  
11:00~11:15

拜访小山城时别忘了购买「御城印」及抽「よしくじ」签(吉籤)~♪



咨询处 产业课 商工观光水产部门  
☎33-2122

吉田町立图书馆的休馆通知 休馆日

7月							8月						
日	一	二	三	四	五	六	日	一	二	三	四	五	六
					1	2		1	2	3	4	5	6
3	4	5	6	7	8	9	7	8	9	10	11	12	13
10	11	12	13	14	15	16	14	15	16	17	18	19	20
17	18	19	20	21	22	23	21	22	23	24	25	26	27
24/31	25	26	27	28	29	30	28	29	30	31			

●图书馆● 開馆时间: 周一~周四10:00~18:30/周六·周日·节假日9:30~17:30  
☎ 33-3434 URL <http://www.lib.yoshida.shizuoka.jp/>  
FAX 33-2300 手机网页 <http://www.lib.yoshida.shizuoka.jp/mobile/>

8月份电影放映

日期: 8月7号(周日)  
从14:30开始放映  
地点: 图书馆1楼视听室  
放映作品: 「TOMORROW 明日」  
(播放时间为106分)

县营吉田公园信息  
相关申请等请向非营利法人  
しずかちゃん事務局咨询 ☎33-1420

8月份的园艺迷你讲座  
『制作迷迭香花环』  
ローズマリーのリースをつくろう!

日期: 8月20号(周六)  
10:00~12:00  
地点: 吉田公园管理栋内研修室  
携带物: 园艺用剪刀,劳动手套  
费用: 500日元  
限制人数: 20名(按照报名顺序)  
报名截止: 7月31号(周日)

夜间紧急救护请到志太·榛原  
地域救急医疗中心  
(志太·榛原地域救急医療センター)

志太·榛原地域救急医疗中心(志太·榛原地域救急医療センター)在夜间接受不需入院(初期急救)的紧急患者。请事先来电咨询以后再带健康保险证,各种医疗受给证,服药手册(お薬手帳)前来。  
※ 为了防止新型病毒的感染蔓延,从挂号受理到就诊前的时间里,敬请在车内待机等候直到被叫唤。  
受诊时间 周一~周五: 19:30~22:00  
周六~周日: 19:30~隔天早上7:00  
受诊内容 内科·小儿科  
(周六·周日过22:00以后,有时只接受小儿科的急患。)  
咨询处 志太·榛原地域救急医療センター  
☎ 054-644-0099

乐市 8月7日(周日) 9:00~

地点:  
能満寺山公园停车场  
详情请洽吉田町商会  
☎32-3366



从8月1日新年度的国民健康保险证改为「淡墨绿色」

- 国民健康保险证从淡紫蓝色改为「淡墨绿色」,全家庭成员分的新保险证将在8月1日前邮寄给户长,如保险证寄到时,请先确认姓名,出生年月日及住址是否正确后,再使用!!
- 8月1日起,请务必使用新的国民健康保险证就医!!



便利的电话联系表

名古屋出入国在留管理局静岡出張所 静岡市葵区伝馬町9-4 ABC プラザビル 6階	☎ 054-653-5571	島田税務署 島田市扇町2-2	☎0547-37-3121
牧之原警察署 牧之原市細江2737	☎0548-22-0110	島田年金事務所 島田市柳町1-1	☎0547-36-2211
ハローワーク榛原 牧之原市細江4138-1	☎0548-22-0148	榛原総合病院 牧之原市細江2887-1	☎0548-22-1131

# 吉田町役場 在平日(周一至周五/节假日以外)

## 特别提供您申请个人编号卡及取得个人编号积分之服务

※9月底前申请个人编号卡的人才能取得个人编号积分  
(最大20,000点)



### 申请个人编号卡之手续

- ① **必要文件**
- 1. **可确认您本人身份的证件**  
(在留卡, 驾照等等)
  - 2. **交付申请书(如有的话)**
- \* 在役场楼町民科服务柜台提出上述证件



- ② 役场职员将**利用拼版电脑为您拍照进行线上申请之服务**。如果您觉得拍下来的照片并不满意时,可多拍几次喔!



- ③ 线上申请手续完成后,职员将仔细地说明下一步的步骤。



### 补充

- ④ 当您收到通知明信片时 (如下图A/**大约在申请后3到4周之间**), **请本人在平日当天早上先以电话预约后,并带可确认您本人身份的证件 (在留卡, 驾照等等) 以及下列(A), (B)物品来领取个人编号卡。**

(A) 明信片(个人番号カード交付通知書・電子証明書発行通知書兼照会書)



306-011922 吉田町長

個人番号カード交付通知書・電子証明書発行通知書 兼 照会書

申請いただいた個人番号カード等が準備できましたので通知・照会します。以下の回答欄に署名又は記名押印し、暗証番号(下記①~④)を事前に考案した上で、あなたご自身が以下のA~Dの書類を持参して最寄記載の交付場所において、**未だにお受け取りください。また、あなたが18歳未満の者又は成年被後見人の場合には、その法定代理人がその法定代理人のD及びEの書類を持参して同行してください。**

A本通知書(はがき)自通知カード(お持ちの方のみ) C住民基本台帳カード又は個人番号カード(お持ちの方のみ) D本人確認書類(運転免許証、原簿、在留カード等のうち1点。これらをお持ちでない方は、「姓名・生年月日」又は「氏名・住所」が記載され、市町村長が読み取れる書類のうち2点(健康保険証、年金手帳、社員証、学生証、学校名が記載された各種書類、医療保険証等※)) ※18歳未満の者等に同行する法定代理人も同様に必要な、E代理権の確認書類(戸籍謄本等。ただし同一世帯の親等に限らず)

回答書 年 月 日

吉田町長宛  
個人番号カード交付申請及び電子証明書発行申請は、私の意思により申請したものに相違ありません。  
本人の住所 \_\_\_\_\_  
本人の氏名 \_\_\_\_\_

原則、本人の来庁が必要ですが、病気や身体の障害などのやむを得ない理由により、本人の来庁が困難であると市町村長が認められる場合に限り、代理人にカード受領を依頼することができます。その際には、以上のA~Dの書類に加え、代理権の確認書類(法定代理人は戸籍謄本等、その他の代理人の場合は以下の委任状の欄に、あなたご自身が署名又は記名押印)等の書類が必要になりますので、詳しくは本通知書発行の市町村にお問い合わせください。 委任状 年 月 日

吉田町長宛  
本人の住所 \_\_\_\_\_  
本人の氏名 \_\_\_\_\_

私は、下記の者を代理人として個人番号カードの受領、電子証明書の発行手続(代替文字の選択を含む)及び受領の権限を委任しました。  
代理人の住所 \_\_\_\_\_  
代理人の氏名 \_\_\_\_\_

代理人に委任する場合は、あなたご自身が暗証番号を記入のうえ、目隠しシールを暗証番号部分の上に貼付してください。

①署名用電子証明書暗証番号(英数字6文字以上16文字以下)

--	--	--	--	--	--	--	--

②利用者証明用電子証明書暗証番号(数字4桁)

--	--	--	--

③住民基本台帳用暗証番号(数字4桁)

--	--	--	--

④券面事項入力補助用暗証番号(数字4桁)

--	--	--	--

詳細は、個人番号通知書または通知カード送付時に同封されたご案内をご覧ください。または、ホームページ(住所:番号カード総合サイト)で検索をご覧いただくか、個人番号カードコールセンター(0120-96-0178)にお問い合わせください。(ホームページURL: <https://www.kojinbango-card.go.jp>)

(B) 通知卡(如有的话)

通知カード

個人番号 0123 4567 8901  
氏名 番号花子

住所 ○○県■■市△△町◇◇目○番地

平成10年 3月31日生 性別 女  
発行 平成27年10月NN日 ■■■市長

吉田町役場 在平日(周一至周五/节假日以外)

特别提供您申请个人编号卡及取得个人编号积分之服务

※9月底前申请个人编号卡的人才能取得个人编号积分  
(最大20,000点)



# 最多能获得20,000日元分的积分 \* 2023年2月底为止!!

〈 20,000日元分积分详情 〉

**A** 第一次申请取得个人编号卡 5,000円分 + **B** 申请作为健康保险来使用 7,500円分 + **C** 申请注册银行账号取得补助金贴等 7,500円分

	対象	備考
<b>A</b>	持有个人编号卡之人, 并且未申请过积分的人	可通过购物或充值的形式获取最大5,000元分积分
<b>B</b>	申请作为健康保险证来使用的人	选择【无现金支付服务】后, 积分将发放到您所指定的【无现金支付服务】账户内
<b>C</b>	申请注册银行账号取得国家或地方当局发放补助金贴等的人	即使您注册了银行账户的信息, 但存款余额及收支记录等, 将不会被他人知晓, 敬请放心。

コチラから▼



让役场职员们协助您预约取得个人编号积分

※ 请携带下列必要物品来役场办理(需本人)!!

- ① 个人编号卡及其(利用者証明用電子証明書)4位数密码
- ② 智能手机
- ③ 事先下载好无现金支付服务的软件或是准备好卡片



咨询处: 町民科 住民窓口部門  
☎ (0548) 33-2101



## 決済サービス一覧

電子マネー

プリペイドカード

クレジットカード

QRコード

デビットカード